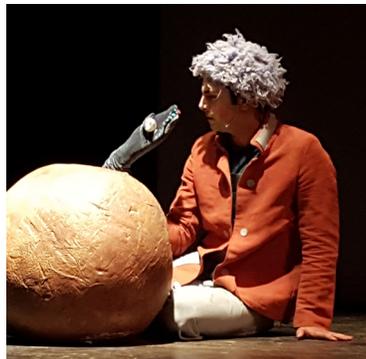


primavera teatro

matinée teatrali per le nuove generazioni



Teatro Sant'Alfonso | Pagani - SA
tredicesima edizione 2017 - 2018



A Pagani ancora un nuovo appuntamento con la rassegna dedicata ai ragazzi, ormai diventato un momento tanto importante quanto atteso.

Con il Patrocinio del Comune di Pagani, Primavera Teatro anche quest'anno si ripresenta nel suo splendore, con la capacità di parlare ai ragazzi, di cambiare il loro sentire del mondo riuscendo a catapultarli nel mondo dell'arte e dell'immaginazione.

Un'arte, quella teatrale, grazie alla quale i giovani si arricchiscono culturalmente. Un'arte, quella teatrale, capace di sradicarli dalle abitudini plastificate. Questo, a mio avviso, il successo di Primavera Teatro.

La manifestazione che ogni anno propone nella nostra città un programma per il giovane pubblico, un luogo dove i bambini e i ragazzi, che sempre sono dotati di energia, immaginazione e sogni, possono trovare uno strumento stimolante con il quale esplorare se stessi condividendo la propria creatività, intelligenza e sensibilità.

Con l'edizione 2017/2018 si rinnova la magia di uno splendido cartellone ricco di spettacoli per l'infanzia, per bambini, ragazzi e – perché no – anche per gli insegnanti che potranno vivere, nella splendida cornice dell'Auditorium Teatro Sant'Alfonso Maria de' Liguori, la magia di un mondo dove ognuno di noi può diventare ciò che il pensiero ci ispira.

Perché a teatro non serve nient'altro che il nostro corpo e la nostra immaginazione.

Buon viaggio in questa bella esperienza, ragazzi.

Salvatore Bottone
Il Sindaco del Comune di Pagani

Sulla straordinaria efficacia formativa dell'Arte scenica, sui linguaggi espressivi, sulle tecniche della comunicazione visiva per le nuove generazioni, continua a puntare con convinzione Casa Babylon Teatro, che anche quest'anno propone la rassegna Primavera Teatro col prezioso sostegno dell'Amministrazione Comunale di Pagani e in sinergia con le scuole del territorio.

Primavera Teatro si affianca all'offerta formativa della scuola ed è un concreto aiuto per tutti quei docenti che pensano all'Educazione al Teatro come ad un formidabile strumento di crescita civile e culturale.

Il Teatro è una bottega di formazione, fondamentale per la crescita proprio in età scolastica quando si manifestano i cambiamenti più intensi e significativi sulla fisicità, sulla creatività e sulla socialità. È il luogo della partecipazione e dell'ascolto; e il pubblico cui Primavera Teatro vuole dare voce, nei confronti dei quali si pone in ascolto, non è fatto solo di alunni e allievi, ma di bambini e ragazzi portatori di cultura viva, cittadini di oggi, prima ancora che di domani.

La rassegna 2017/2018 ospita compagnie e spettacoli che con i loro linguaggi si collegano direttamente ai percorsi curriculari della scuola e si confrontano sui grandi temi dell'attualità, attenti alla realtà di tutti i giorni o ispirati alle fiabe e alla letteratura per l'infanzia che come grimaldelli si aprono ad elaborare nuove storie, affascinanti e meravigliose.

Con la consapevolezza di svolgere un qualificato ruolo di supporto ai processi di formazione e di apprendimento dei giovani spettatori, per i quali la rassegna è stata pensata, siamo sicuri di offrire con Primavera Teatro ancora una volta un luogo privilegiato dove è possibile riunirsi per emozionarsi, imparare, crescere, diventare protagonisti.

Buon teatro a tutti.

p/Casa Babylon Teatro
Nicolantonio Napoli

PROGRAMMA

Giovedì 30 NOVEMBRE 2017

Collettivo Acca Teatro
IL DRAGO

età consigliata 12-18 anni

Lunedì 18 - Martedì 19 DICEMBRE 2017

Il Teatro nel Baule
TUTTO QUEL CHE ACCADDE A LUCIGNOLO LA NOTTE DI NATALE

età consigliata 5 - 10 anni

Venerdì 26 - Sabato 27 GENNAIO 2018

La Mansarda Teatro
IL CIELO IN SOFFITTA

età consigliata 12 - 18 anni

Mercoledì 7 FEBBRAIO 2018

Teatro dell'Orco
GEDEONE CUOR DI FIFONE

età consigliata 5 - 11 anni

Giovedì 22 - Venerdì 23 FEBBRAIO 2018

Casa Babylon Teatro
TI ASPETTO FUORI

età consigliata 12 - 18 anni

Mercoledì 7 MARZO 2018

Compagnia Stilema/Unoteatro
STRIP - RICORDI DI BAMBINI

età consigliata 3 - 10 anni

Lunedì 26 MARZO 2018

The Play Group – Gran Bretagna
TREASURE ISLAND

età consigliata 8 - 18 anni

Mercoledì 28 MARZO 2018

Manifatture Teatrali Milanesi
FUORI MISURA

età consigliata 12 - 18 anni

Giovedì 5 APRILE 2018

Teatro dell'acquario
IL PICCOLO PRINCIPE

età consigliata 4 - 10 anni

Giovedì 30
NOVEMBRE 2017

Collettivo Acca Teatro

IL DRAGO

un testo di
Evgenij Schwarz

adattamento e regia
Carmine Califano

DURATA
60 minuti

TECNICA
Teatro d'attore

ETÀ CONSIGLIATA | 12 - 18 anni



Un drago, una fanciulla in pericolo, un cavaliere solitario, una città minacciata. Sono questi gli elementi essenziali intorno ai quali ruota la narrazione "favolistica" di Schwarz.

In ciascuno di voi dovrò uccidere il drago. In questa battuta pronunciata dal prode Lancillotto capitato quasi per caso in una città di cui non conosceremo il nome, è condensato il senso profondo di un mondo in bilico tra una realtà letteralmente fiabesca e le allusioni grottesche che l'autore - e la nostra riscrittura scenica ancora di più - hanno sapientemente condensato in uno spettacolo adatto in particolare ad un pubblico di ragazzi e giovani come tutte le narrazioni allegoriche.

Si sorride e si riflette!

E ci si interroga soprattutto.

Perché la città in cui si è stabilito da quattrocento anni il Drago assomiglia a tutte le città di ogni altra epoca, la nostra inclusa, in cui gli uomini vengono condotti alla deformità, innanzitutto morale, da un potere che altro non riconosce e promuove se non la sua mostruosità attraverso la quale reprimere la fantasia, l'immaginazione, la creatività.



Lunedì 18 - Martedì 19
DICEMBRE 2017

LO SPETTACOLO DI NATALE

Il Teatro nel Baule

TUTTO QUEL CHE ACCADDE A LUCIGNOLO LA NOTTE DI NATALE

con

Sebastiano Coticelli, Simona Di Maio,
Giorgia Guarino, Dimitri Tetta

musiche

Dimitri Tetta

dialoghi

Victoria De Campora

costumi

Gina Oliva

scenografia

Francesco Felaco

DURATA
60 minuti

TECNICA
Teatro d'attore, Oggetti, Musica dal Vivo

ETÀ CONSIGLIATA | 5 - 10 anni



*Se ami il viaggio e l'avventura e della notte non hai paura
segui Lucignolo la notte di Natale. Accadranno cose strabilianti
che non si possono raccontare...*

24 dicembre ore 23:00 – Quasi Natale.

Nel paese dei Balocchi c'era, in mezzo a tanti asini, un bambino di nome Lucignolo.

Nel paese mezzanotte c'era, in mezzo a tanti mostri, Babbo Natale.

Questa storia, cari bambini, cercherà di spiegarvi perchè il caro Babbo Natale è finito nel paese Mezzanotte e cosa c'entra il bambino Lucignolo in tutta questa faccenda. Il percorso dal Paese dei Balocchi al Paese Mezzanotte per cercare Babbo Natale si trasforma, per il monello Lucignolo in un viaggio ricco di sorprese, spaventi, risate; un percorso di conoscenza, un viaggio alla scoperta del bene e del male, che aiuterà Lucignolo e tutti i bimbi spettatori a scoprire la magia della neve che è ancora più bella quando si comprende il vero senso del Natale. Uno spettacolo interattivo con attori, burattini, ombre, mostri giganti e musica dal vivo. Un' imperdibile avventura che coinvolgerà i bambini in un affascinante mondo di sogno e magia. Quando la fantasia incontra gli occhi di un bambino, nulla è più come prima.



Venerdì 26 - Sabato 27
GENNAIO 2018

LA GIORNATA DELLA MEMORIA

LA MANSARDA Teatro

IL CIELO IN SOFFITTA
*Storia di Anna e Peter
nell'alloggio segreto*

con

Francesca Satolli, Gaetano Franzese,
Michele Tarallo, Roberta Sandias

scene e costumi

Martina Picciola

drammaturgia

Roberta Sandias

regia

Maurizio Azzurro

DURATA
70 minuti

TECNICA
Teatro d'attore

ETÀ CONSIGLIATA | 12 - 18 anni



A tutti è nota la vicenda di Anna Frank, simbolo inconsapevole di uno dei capitoli più scuri ed infamanti della storia: la Shoah. Il suo celebre diario è stato letto da milioni di adolescenti, e la sua storia è entrata nelle vite di tutti.

Tuttavia, la vicenda di Anna è anche uno squarcio di vita di una adolescente che si affaccia alla vita, una adolescente non di molto dissimile dai ragazzi di oggi, accomunata a loro dagli stessi sentimenti, dalle stesse pulsioni e dagli stessi conflitti di chi, come Lei nel momento in cui scriveva il suo diario, si affaccia alla vita. E dalle stesse speranze.

Per questo la sua storia diventa speciale. E' struggente sapere che quei desideri, quegli aneliti, quegli slanci, non troveranno mai sbocco. Che il suo amore per Peter resterà il primo e l'ultimo, che la sua vita sarà spezzata in un campo di concentrazione e nulla potrà più avvenire.

Nel proiettarsi in questa situazione, i ragazzi assisteranno ad uno spettacolo che racconta la storia di uno di loro, nella primavera della vita, che mai la vedrà sbocciare; la storia di una come loro che verrà travolta e annientata dalla follia umana e dalla brutalità. Nell'angusto spazio del nascondiglio Anna vive e sogna di vivere attraverso le pagine del suo diario, e quando sogna, quel nascondiglio perde i suoi confini e diventa il mondo. Il mondo come lei lo avrebbe voluto, il mondo come lo vorremmo per i nostri figli, il mondo come potrebbe essere grazie ai nostri figli, se gli insegneremo a non dimenticare, a non permettere che siano perpetrati gli stessi errori. Uno spettacolo che è una memoria di dolore ed una speranza di pace.



Mercoledì 7
FEBBRAIO 2018

Teatro dell'Orco

GEDEONE CUOR DI FIFONE

con

Maurizio Azzurro, Antonio Vitale

musiche originali

M. Gabriella Marino

scene

Francesco Felaco, Anna Rovello

drammaturgia

Roberta Sandias

regia

Maurizio Azzurro

DURATA
55 minuti

TECNICA
Teatro d'attore, Oggetti, Musica dal vivo

ETÀ CONSIGLIATA | 5 - 11 anni



Due fratelli, Gedeone e Pancrazio, sbarcano il lunario girando di fiera in fiera con il loro carretto da rigattiere, ma il loro vivere quotidiano è limitato dalle paure di Gedeone, un vero fifone che arriva a temere perfino la propria ombra, e trova conforto solo nel suo orsacchiotto Amilcare. Pancrazio, esasperato dall'atteggiamento del fratello, escogita un piano per aiutarlo a superare le proprie paure.

Un filtro magico che rende coraggiosi, che in realtà altro non è che succo di lampone, viene donato a Gedeone da un cavaliere errante, che altri non è che Pancrazio travestito. Ed è proprio attraverso una serie di travestimenti, che incarnano le paure più radicate di Gedeone, che Pancrazio costringerà il fratello a fare i conti con i suoi timori, affrontarli e sconfiggerli. Un colpo di scena finale svelerà l'inganno, ma nel contempo renderà ancor di più Gedeone impavido e coraggioso. Il racconto teatrale vuole essere un pretesto per indagare le paure infantili, ed aiutare ad affrontarle e superarle attraverso il gioco. Il piccolo pubblico, infatti, di volta in volta si riconoscerà con le paure di Gedeone, ed insieme a lui le smonterà e le supererà attraverso il rassicurante gioco della finzione teatrale.

Uno spettacolo pensato per aiutare i bambini a vincere le proprie paure attraverso la consapevolezza.



Giovedì 22 - Venerdì 23
FEBBRAIO 2018

UNO SPETTACOLO SUL BULLISMO

Casa Babylon Teatro

TI ASPETTO FUORI

drammaturgia

Nicolantonio Napoli

con

Antonetta Capriglione,
Chiara Cordone, Camilla Falcone,
Vincenzo Sabatino, Ylenia Maione,
Rosario Pecoraio, Christian Rosa,
Martina Fraia, Alfonsina Squillante

luci

Michele Vittoriano

**assistente alla regia
e voce fuori campo**

Domenico Ingenito

ideazione e regia

Nicolantonio Napoli

DURATA

70 minuti

TECNICA

Teatro d'attore

ETÀ CONSIGLIATA | 12 - 18 anni



Ti aspetto fuori si articola attorno alle tematiche del Bullismo e del cyberbullismo ed è interpretato senza trucchi scenotecnici, con una lingua e un modo gestuale aspro e «vero», senza concessioni alla dizione e alle buone convenzioni teatrali. Ti aspetto fuori rende testimonianza di un dramma che riguarda tutti, i nostri ragazzi, la famiglia, la scuola.

Racconta un giorno di scuola, di una classe di giovani e scatenati ragazzi, la più 'disperata' di un malandato istituto di periferia. I ragazzi sono ingovernabili, teppisti, distruttivi, annoiati. I docenti danno il loro peggio sia dal punto di vista lavorativo che personale. Un giorno arriva a scuola Rosario, un pluribocciato arrogante, la cui personalità da bullo ha una fortissima influenza su Beauty Case, la trendy fashion blogger della classe. Fa leva sulla sua difficoltà a stare dentro le regole scolastiche, a riconoscere il limite come uno strumento anche positivo.

La classe è schiacciata da una catena di sopraffazioni, di minacce, estorsioni di contanti, accompagnate da violenza gratuita, da umiliazioni pubblicate in rete. Il tutto sotto gli occhi dell'ennesimo professore/nemico, indifeso e inadeguato, e nell'aspettativa prima bellicosa e antagonista, poi via via più ansiosa e, quasi attesa del successivo in una girandola di professori sostituiti che quei ragazzi 'molto vivaci' hanno distrutto o sconfitto. Da qui, e per oltre un'ora, il palcoscenico diventa proiezione della realtà, di quella crisi che arriva in fase adolescenziale, quando, nel diventare grandi, le regole vanno sempre più strette e la scuola è un peso, e studiare o non studiare in fondo è lo stesso.



Mercoledì 7
MARZO 2018

Compagnia Stilema/Unoteatro

STRIP Ricordi d'infanzia

di e con
Silvano Antonelli

tecnico e aiuto fuori scena
Sasha Cavalli

Premio ETI - Stregagatto 2004
Miglior spettacolo di repertorio

DURATA
55 minuti

TECNICA
Teatro d'attore, Oggetti, Musica dal vivo

ETÀ CONSIGLIATA | 3 - 10 anni



Si può parlare di memoria quando a raccontarci i "ricordi" sono bambini di pochi anni? Strip, questo improbabile e pirotecnico varietà che spazia dai ricordi quotidiani più condivisi — la scuola, la passeggiata in bici con il papà, il Natale - a quelli più intimi - i sogni — dimostra di sì. Strip è uno spettacolo storico, un vero best seller dell'attore torinese Silvano Antonelli, che ancora oggi non smette di stupire per le invenzioni e le trovate originali di un teatro dedicato alla non facile fascia di età dei bambini dai tre ai 10 anni.

La scena è costituita da reti. Entra uno strano personaggio vestito in modo spropositato, quasi rigonfio di abiti... È trafelato, come al solito in ritardo. Deve fare una fotografia al pubblico. Scatta. Mentre attende che la foto si sviluppi, annota i nomi dei presenti. L'impacciata ricerca di una penna stilografica, la sua non scrive, comporta la rovinosa caduta di un mucchio di fotografie, fatte nel passato che iniziano a interloquire con lui. I ricordi si collegano in un caleidoscopio a ritroso, ogni immagine è rimasta a lui appiccicata in un abito o un oggetto che evocano una situazione. La comica spoliatura prosegue, costringendo il nostro personaggio a ritrovare poco alla volta se stesso, e i segni di questo percorso resteranno aggrappati alle reti sparsi per la scena: è il mondo conquistato.

In scena, un teatro d'attore arricchito dall'utilizzo di oggetti, dall'uso della musica dal vivo, da un attento ricorrere al coinvolgimento dello spettatore.

Lunedì 26
MARZO 2018

SPETTACOLO IN LINGUA INGLESE

The Play Group - Gran Bretagna

TREASURE ISLAND

liberamente ispirato a

L'Isola del Tesoro
di Robert Louis Stevenson

con

Simon Edmonds, Eddie Roberts,
Francesco Di Gennaro

scene e costumi

Carla Merone

luci

Gaetano di Maso

regia

Enzo Musicò

DURATA
60 minuti

TECNICA
Teatro d'attore ed interazione con il pubblico

ETÀ CONSIGLIATA | 8 - 18 anni



"Treasure Island" basata sul famoso romanzo di Stevenson L'isola del tesoro e presentato dalla compagnia Play Group è un'avventura mozzafiato, un thriller avventuroso, avvincente e pittoresco. Con esso il pubblico viaggerà attraverso mari aperti fino al raggiungimento di un'isola deserta insieme ad un marinaio imbroglione, un pappagallo insolente e pirati in cerca di un tesoro. Il giovane eroe, Jim Hawkins, da sempre abituato a vivere vicino al mare e a frequentare nella locanda di proprietà dei genitori questi "briganti del mare", diventerà uno di loro dopo aver trovato una misteriosa mappa del tesoro. Imbarcatosi per una missione pericolosa a Skeleton Island in cerca dell'oro leggendario, il giovane vivrà molte e pericolose avventure fino alla mirabolante battaglia finale contro l'infingardo Long John Silver. Fra bucanieri assetati di sangue, pirati con gambe di legno, marinai alla deriva e... un pappagallo pazzo, lo spettacolo straripa di azioni molto esilaranti o, per meglio dire, very hilarious!

Come per i precedenti spettacoli del Play Group, i livelli di difficoltà varieranno a seconda della scolaresca, in vista e in funzione del grado di apprendimento delle scuole presenti. All'atto della prenotazione gli insegnanti riceveranno il materiale didattico con la trama, il lessico e un file audio per la pronuncia, esercizi, giochi e altro ancora, per permettere ai propri studenti di godere al massimo dello spettacolo.



Mercoledì 28
MARZO 2018

Manifatture Teatrali Milanesi

FUORI MISURA

*Il Leopardi come non ve lo ha
mai raccontato nessuno*

di

Valeria Cavalli

collaborazione al testo

Claudio Intropido

con

Andrea Robbiano

regia

Valeria Cavalli, Claudio Intropido

assistente regia e voce fuori campo

Pietro De Pascalis

collaborazione didattica

Prof. ssa Simonetta Muzio

Premio Eolo Award 2015

Miglior attore a Andrea Robbiano

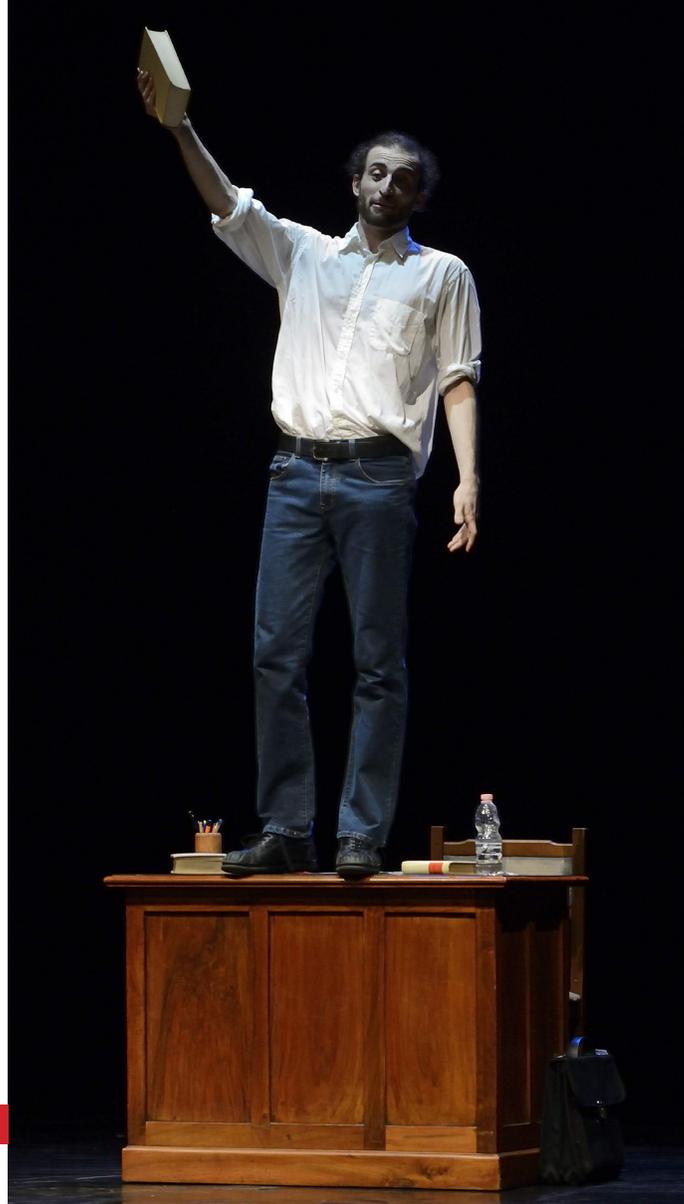
DURATA

80 minuti

TECNICA

Teatro d'attore

ETÀ CONSIGLIATA | 12 - 18 anni



Fuori Misura è un monologo, o meglio un dialogo con il pubblico, interpretato magistralmente da Andrea Robbiano, che sa creare un rapporto empatico con gli spettatori e che, grazie anche a un testo brillante e profondo diverte, commuove e coinvolge il pubblico in sala.

La storia è quella di Andrea che ha un sogno: insegnare, ma nonostante il 110 e lode in Lettere per vivere è costretto a lavorare in un call center, finché un giorno riceve l'incarico di una supplenza proprio nel liceo da lui frequentato da ragazzo.. La professoressa che deve sostituire gli lascia l'arduo compito di spiegare "vita e opere di Giacomo Leopardi". Così Andrea, anzi il Professor Roversi, dovrà misurarsi con una classe rappresentata dagli spettatori in Teatro. Nasce così una magica e coinvolgente "lezione" nella quale si mescoleranno momenti di grande ironia e divertimento attraverso i quali il professor Roversi toccherà temi e problemi universali come l'inadeguatezza, il desiderio e la paura d'amare, la sensazione di essere sbagliati, di essere "fuori misura". Fuori Misura è un monologo divertente, appassionato e originale che prende per mano il pubblico accompagnandolo in un viaggio a ritroso tra i ricordi della scuola e dell'adolescenza.

Ma è anche uno spettacolo che parla dell'importanza di seguire i propri sogni, del bisogno della poesia e dell'arte nelle nostre vite, e con ironia e delicatezza riesce a combinare l'incontro e spostare il punto di vista proprio a metà tra quella siepe e l'infinito.



Giovedì 5
APRILE 2018

Teatro nell'acquario

IL PICCOLO PRINCIPE

con

Paolo Cutulie, Francesco Aiello

luci e audio

Eros Leale, Geppino Canonaco

adattamento teatrale, scene e regia

Dora Ricca

DURATA
60 minuti

TECNICA
Teatro d'attore, Puppazzi e Immagini

ETÀ CONSIGLIATA | 4 - 10 anni



Il Piccolo Principe di Antoine De Saint- Exupéry, è un capolavoro della letteratura, non solo per ragazzi. È un racconto allegorico della nostra avventura umana, una parabola sull'infanzia e l'età adulta, sull'amicizia e sull'amore, sulla paura ed il coraggio, sulla morte e la speranza. È la storia di un incontro tra un pilota, caduto con il suo aereo in avaria nel deserto del Sahara, e un bambino, abitante di un asteroide, poco più grande di lui. La trasposizione teatrale, ne segue interamente il clima e la storia, puntuale anche nei flash/back e nel viaggio interstellare. Il suo viaggio tra gli asteroidi surreali traccia fedelmente i caratteri dei personaggi che incontra: il re, il vanitoso, l'ubriaccone, l'uomo d'affari, il lampionaio, il geografo. Ognuno di questi incontri insegna qualcosa al Piccolo Principe e quando scende sulla terra è pronto per altre esperienze. L'incontro con la volpe gli fa scoprire il vero significato dell'amicizia: "non si vede bene che col cuore. L'essenziale è invisibile agli occhi." Ma l'incontro più enigmatico avviene con un serpente, simbolo di trasmutazione, quando il Piccolo Principe avrà nostalgia per il suo pianeta e il desiderio di tornare dalla sua rosa, non esiterà a chiedergli aiuto. E poi l'addio con una interpretazione consolatoria: *"Guarderai le stelle, la notte. È troppo piccolo da me perché ti possa mostrare dove si trova la mia stella. È meglio così. La mia stella sarà per te una delle stelle. Allora, tutte le stelle, ti piacerà guardarle... tutte saranno tue amiche".*

INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

Orari e costi

Inizio spettacoli ore 10,00

Doppia ore 9,15 – 11,00

Biglietto d'ingresso € 7,00

Biglietto spettacolo in lingua inglese € 8,00

Abbonamento a tre spettacoli € 15,00

Informazioni e prenotazioni

Ufficio Teatro Scuola tel/fax 081 515 2931

Responsabile programmazione mob 328 9074079

info@casababylon.it www.casababylon.it

Prenotazioni e partecipazione

La prenotazione per la partecipazione agli spettacoli deve essere inoltrata all'Ufficio Teatro Scuola di casa babylon e confermata a mezzo fax o E-mail.

Il Modulo di prenotazione spettacoli sarà fornito dall'Ufficio Teatro Scuola o scaricato dal sito www.casababylon.it e inviare a Casa Babylon Teatro tel/fax 081 515 29 31.

Le prenotazioni saranno ricevute dal nostro ufficio dal lunedì al venerdì dalle ore 10,00 alle ore 13,00.

L'assegnazione dei posti verrà stabilita dall'organizzazione in base all'ordine di prenotazione e all'età dei partecipanti.

L'invio della prenotazione è un impegno alla partecipazione.

Eventuali disdette dovranno essere comunicate entro 15 giorni dalla data prenotata. Oltre tale termine, la scuola è tenuta a pagare il costo dei biglietti prenotati.



direzione artistica

Nicolantonio Napoli

direzione organizzativa

Maria Camilla Falcone

segreteria organizzativa

Marika Ianniello

ufficio stampa

Susi Pepe

casa babylon teatro

tel/fax 081 515 2931

mob. 328 907 4079

info@casababylon.it www.casababylon.it

primavera teatro

matinée teatrali per le nuove generazioni



COMUNE DI PAGANI



provincia: salerno

